

# DIN EN 13306:2010-12 (D/E/F)

Instandhaltung - Begriffe der Instandhaltung; Dreisprachige Fassung EN 13306:2010

Maintenance - Maintenance terminology; Trilingual version EN 13306:2010

Maintenance - Terminologie de la maintenance; Version trilingue EN 13306:2010

---

## Inhalt/Contents/Sommaire

Seite

Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Grundbegriffe .....	6
3 Begriffe zu Einheiten .....	9
4 Eigenschaften von Einheiten .....	11
5 Ausfälle und Ereignisse .....	15
6 Fehler und andere Zustände .....	19
7 Instandhaltungsarten .....	22
8 Instandhaltungstätigkeiten .....	26
9 Zeitbezogene Begriffe .....	30
10 Instandhaltungshilfsmittel und Werkzeuge .....	35
11 Wirtschaftliche und technische Faktoren .....	36
Anhang A (informativ) Instandhaltung -- Gesamtübersicht .....	38
Anhang B (informativ) Zustandsarten einer Einheit .....	41
Anhang C (informativ) Zeitbezogene Begriffe .....	44
Anhang D (informativ) Instandhaltungszeiten .....	47
Anhang E (informativ) Kritizitätsmatrix .....	50
Anhang F (informativ) Auflistung der signi- fikanten technischen Verände- rungen zwischen dieser Ausgabe der Norm und ihrer vorherge- Literaturhinweise .....	55
Stichwortverzeichnis .....	56
Foreword .....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	6

2	<b>Fundamental terms</b>	6
3	<b>Item related terms</b>	9
4	<b>Properties of items</b>	11
5	<b>Failures and events</b>	15
6	<b>Faults and states</b>	19
7	<b>Maintenance types</b>	22
8	<b>Maintenance activities</b>	26
9	<b>Time related terms</b>	30
10	<b>Maintenance support and tools</b>	35
11	<b>Economic and technical factors</b>	36
	<b>Annex A (informative) Maintenance -- Overall view</b>	39
	<b>Annex B (informative) States of an item</b>	42
	<b>Annex C (informative) Times</b>	45
	<b>Annex D (informative) Maintenance Times</b>	48
	<b>Annex E (informative) Criticality matrix</b>	51
	<b>Annex F (informative) Identification of significant technical changes between this standard and the Bibliography</b>	55
	<b>Index</b>	56
	<b>Avant-propos</b>	3
	<b>Introduction</b>	4
1	<b>Domaine d'application</b>	6
2	<b>Termes fondamentaux</b>	6
3	<b>Termes relatifs aux biens</b>	9
4	<b>Propriétés des biens</b>	11
5	<b>Défaillances et événements</b>	15
6	<b>Pannes et états</b>	19
7	<b>Types de maintenance</b>	22
8	<b>Activités de maintenance</b>	26
9	<b>Termes relatifs au temps</b>	30
10	<b>Logistique et outils de maintenance</b>	35
11	<b>Facteurs économiques et techniques</b>	36
	<b>Annexe A (informative) Maintenance - Aperçu general</b>	40

<b>Annexe B (informative) Etats d'un bien .....</b>	<b>43</b>
<b>Annexe C (informative) Temps .....</b>	<b>46</b>
<b>Annexe D (informative) Temps de maintenance .....</b>	<b>49</b>
<b>Annexe E (informative) Diagramme de criticité .....</b>	<b>52</b>
<b>Annexe F (informative) Identification des modifications techniques significatives entre cette norme et l'édition précédente Bibliographie .....</b>	<b>55</b>
<b>Index .....</b>	<b>56</b>